



Benutzerhandbuch / User Instructions  
Istruzioni per l'uso / Manuel d'instructions

**SmartSpot**



**AUSTROFLAMM**

[www.austroflamm.com](http://www.austroflamm.com)

Originalbetriebsanleitung  
20/09/2024

Version: 2.0

#### IMPRESSUM

Eigentümer und Herausgeber

AUSTROFLAMM GMBH  
Austroflamm-Platz 1  
A- 4631 Krenglbach  
Tel: +43 (0) 7249 / 46 443  
[www.austroflamm.com](http://www.austroflamm.com)  
[info@austroflamm.com](mailto:info@austroflamm.com)

Redaktion: Olivera Stojanovic

Abbildungen: Konstruktion

Text: Technische Abteilung (Austroflamm)

#### Copyright

Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Anleitung darf nur mit Genehmigung des Herausgebers vervielfältigt oder verbreitet werden! Druck-, Rechtschreib- und Satzfehler vorbehalten.

Die Informationen in diesem Dokument können ohne vorherige Ankündigung geändert werden und stellen keine Verpflichtung seitens der Austroflamm GmbH dar. Für eventuelle Fehler in diesem Dokument übernimmt die Austroflamm GmbH keine Haftung.

## Inhaltsverzeichnis

Deutsch.....	4
English .....	11
Français.....	18
Italiano .....	25

## Inhaltsverzeichnis

1	Allgemein.....	5
2	Technische Daten .....	5
3	Inbetriebnahme des SmartSpot Sensors .....	5
4	Verbinden des SmartSpot Sensors mit dem XL-Display (ab BJ 2020).....	6
5	Installation des SmartSpot Receivers .....	8
6	Verbinden des SmartSpot Sensors mit dem Receiver .....	9
7	Zusätzliche Funktionen des SmartSpot Sensor.....	9
8	LED Farbcodes und Fehlerursachen.....	10

## 1 Allgemein

Danke, dass Sie sich für den Austroflam SmartSpot Raumtemperatursensor entschieden haben. Dieser ermöglicht Ihnen die Messung der aktuellen Raumtemperatur an der von Ihnen gewünschten Position im Wohnraum. Die Verbindung zum Ofen erfolgt mittels Bluetooth Funktechnologie.

Abhängig vom Ofenmodell ist für die Funktion des SmartSpot die zusätzliche Installation eines SmartSpot Receivers erforderlich.

## 2 Technische Daten

Abmessungen	84 x 28 mm
Gewicht	100 g
Batterie	2 x AAA Batterien (incl.)
Batterie-Lebensdauer	> 1 Jahr
Signal Reichweite (Außen / Innen)	40 m / 20 m
Umgebungstemperatur	-20 bis +70 °C
Verbindung	2,4 GHz
Temperaturmessbereich und Genauigkeit	-40 bis +85 °C, +/- 1 °C
Montageposition	Horizontal oder Vertikal
Schutzklasse	IP22

## 3 Inbetriebnahme des SmartSpot Sensors



Für die erste Inbetriebnahme des Sensors drehen Sie den SmartSpot mit der Rückseite nach oben.

Drehen Sie das untere Gehäuseteil nach rechts. Nun lösen sich der obere und untere Gehäuseteil voneinander.



Entfernen Sie den Isolierstreifen von den Batteriekontakten.

## 4 Verbinden des SmartSpot Sensors mit dem XL-Display (ab BJ 2020)

Ofenmodelle, die über ein XL-DISPLAY ab Baujahr 2020 verfügen, benötigen keinen SmartSpot Receiver. Der SmartSpot Sensor kann hier direkt mit dem Display verbunden werden.

### Bluetooth Geräte

Gerät hinzufügen 1  
Gerät hinzufügen 2  
Gerät hinzufügen 3  
Bluetooth Update

- 1) Wechseln Sie in den Einstellungen auf „Bluetooth Geräte“. Starten Sie die Funktion „Gerät hinzufügen“.

### Gerät hinzufügen

Status keine Verbind.  
Verbinden

- 2) Drücken Sie auf „Verbinden“. Ein neues Gerät wird gesucht.



- 3) Nun drücken Sie einmal kurz auf die mit „1“ markierte Taste im Inneren des SmartSpot Sensors.

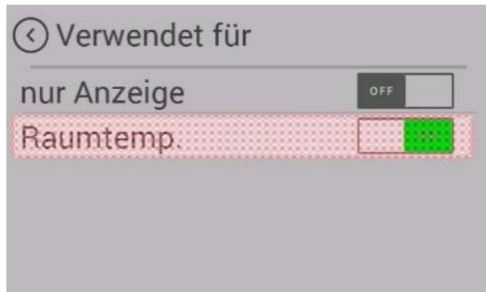
### SmartSpot

Status verbunden  
Signal   
Verwendet für Anzeige  
Batterie level 42 %  
Temperatur 22,6 °C

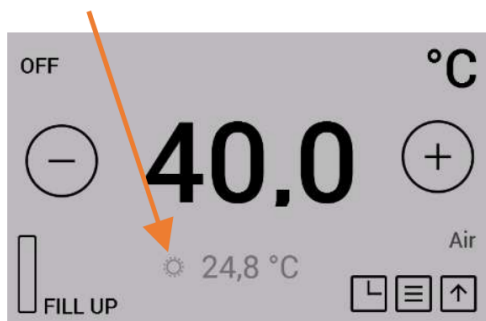
- 4) Nach einigen Sekunden wird die Verbindung bestätigt.



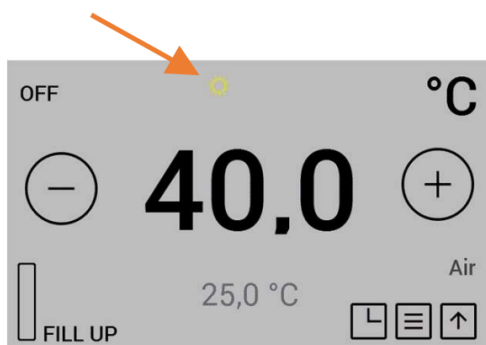
5) Die gewünschte Verwendung des Raumsensors kann nun ausgewählt werden.



6) Wählen Sie die Einstellung „Raumtemp.“, damit der Ofen die vom SmartSpot gemessene Temperatur regelt.



7) Der Funkraumsensor „SmartSpot“ ist mit dem Ofen verbunden.



8) Warnung - keine Verbindung zum SmartSpot

## 5 Installation des SmartSpot Receivers

### HINWEIS

Lassen Sie die Installation von einem Fachmann ausführen.

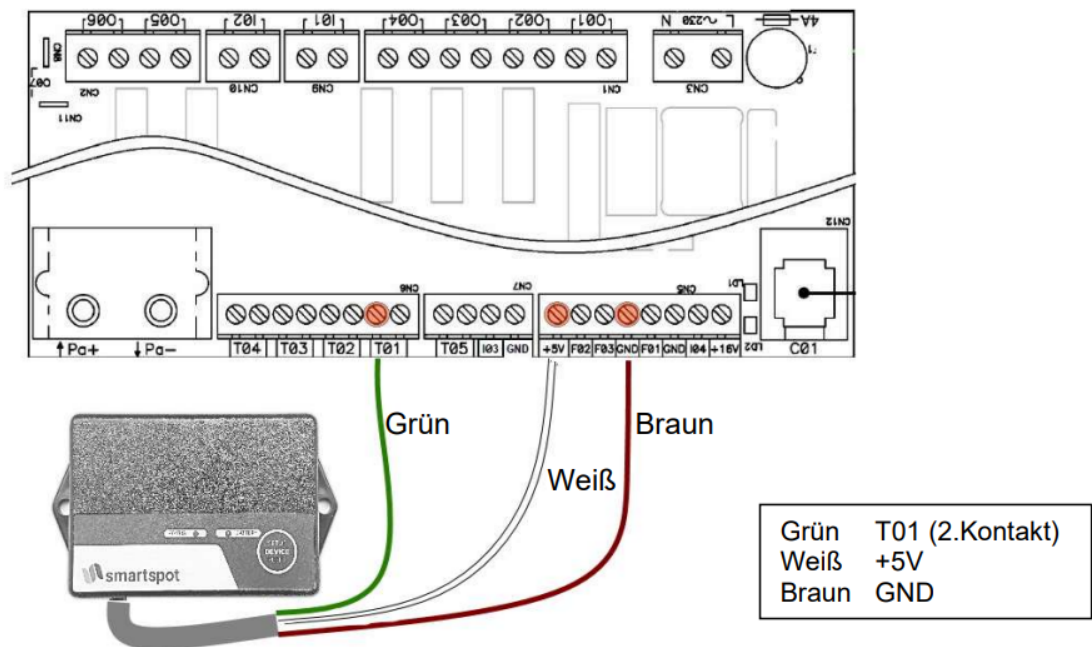
Der Ofen muss beim Anschluss des SmartSpot Receivers an die Steuerung **vom Stromnetz getrennt** sein!

Die Steuerung befindet sich hinter einer Verkleidung des Ofens. Welche ist abhängig vom Ofenmodell. Die entsprechende Seitenverkleidung muss vorab demontiert werden.

Der serienmäßig installierte, kabelgebundene Raumsensor am Anschluss „T01“ der Steuerplatine ist abzuschließen. (Trennung des QUICK RELEASE STECKERS oder 2 x schwarze Leitung aus der Steckleiste nehmen)

Anschließend klemmen Sie den SmartSpot Receiver wie folgt an der Steuerung an.

Der weiße und der braune Draht werden zu den bereits vorhandenen dazu geklemmt.





## 6 Verbinden des SmartSpot Sensors mit dem Receiver

Der SmartSpot Receiver muß an der Ofensteuerung angeschlossen und mit Strom versorgt sein. (KONTROLLE: LED am Receiver blinkt langsam grün.)

Die Batterien des SmartSpot Sensor müssen richtig eingelegt sein.



Nun drücken Sie kurz die mit „1“ markierte Taste des SmartSpot Sensors. LED blinkt nun grün.



Danach drücken Sie die „Setup“ Taste am Receiver. Die LED beginnt schnell grün zu blinken.

Der Verbindungsaufbau dauert ca. 30 Sekunden. Bei erfolgreicher Verbindung leuchtet die LED am Receiver durchgehend grün und der Sensor blinkt alle 3 Minuten kurz auf.

Die Temperaturanzeige und Regelung funktioniert nun wie mit dem kabelgebundenen Temperaturfühler.

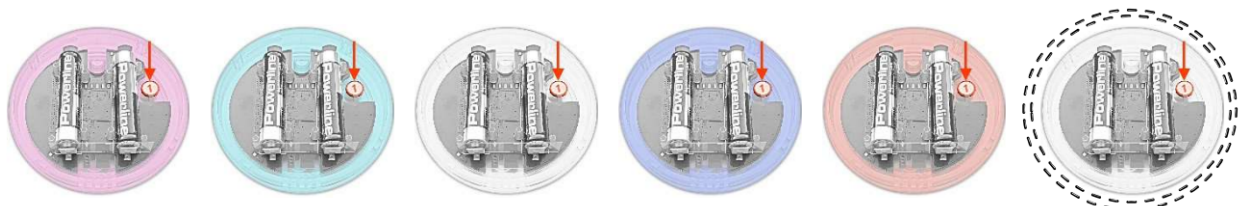
## 7 Zusätzliche Funktionen des SmartSpot Sensor

### BLINKSIGNAL - FUNKTIONSBESTÄTIGUNG:

Der SmartSpot Sensor blinkt als „Lebenszeichen“ alle 3 Minuten kurz auf. Die Farbe bzw. die Funktion dieses Lebenszeichens kann geändert werden. Drücken Sie dazu die mit „1“ markierte Taste dauerhaft. Drücken Sie die Taste so lange, bis Ihre gewünschte Farbe leuchtet.

Sie können diese Funktion aber auch wegschalten.

Diese FARBEINSTELLFUNKTION signalisiert durch schnelles Blinken der LED, dass sie deaktiviert wurde.



## 8 LED Farbcodes und Fehlerursachen

### SmartSpot Sensor

LED Status	Mögliche Ursache	Lösung
LED leuchtet nicht	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Isolierstreifen bei Batterien nicht entfernt</li> <li>• Fehlende oder leere Batterie</li> <li>• Batterie polarität falsch</li> <li>• „Lebenszeichen“ Funktion</li> <li>• deaktiviert</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Isolierstreifen entfernen</li> <li>• Batterien überprüfen</li> <li>• Batterien richtig einlegen</li> <li>• Drücken Sie die entsprechende</li> <li>• Taste lange, um die „Lebenszeichen“ Funktion wieder zu aktivieren</li> </ul>
LED blinkt schnell Grün	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der Sensor sucht nach einer Verbindung</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Drücken Sie auch am Receiver bzw. Display die Taste zum „Verbinden“</li> </ul>
LED blinkt Gelb	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Batterie schwach</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Batteriestatus &lt;20%</li> </ul>
LED blinkt Rot	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Batterie leer</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Batteriestatus &lt;10%</li> </ul>
Keine oder falsche Temperaturwerte	<ul style="list-style-type: none"> <li>• SmartSpot ist nicht verbunden</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verbinden Sie den SmartSpot laut Anleitung</li> </ul>
Keine Verbindung	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der SmartSpot ist zu weit entfernt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verringern Sie die Entfernung zum Ofen</li> </ul>
Gemessene Temperatur ist zu hoch	<ul style="list-style-type: none"> <li>• falsch Platzierung des SmartSpot</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Direkte Sonneneinstrahlung, die Nähe von Elektrogeräten und anderen Wärmequellen beim SMART SPOT vermeiden</li> </ul>
Verbindung wird oft getrennt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• SmartSpot ist zu weit vom Receiver / Display entfernt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Entfernung zum Receiver, Display verringern</li> </ul>

### SmartSpot Receiver

LED Status	Mögliche Ursache	Lösung
blinkt langsam Grün	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Keine Verbindung mit Sensor</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mit Sensor laut Anleitung verbinden</li> </ul>
blinkt schnell Grün	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Receiver sucht nach Verbindung</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Drücken Sie auch am Sensor die Verbindungstaste</li> </ul>
Grün leuchtet	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verbindung zum Sensor aufrecht</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Funktion OK</li> </ul>
Grün leuchtet Rot blinkt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Batterie am Sensor ist leer</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Batterie am Sensor tauschen</li> </ul>
Grün leuchtet Rot leuchtet	<ul style="list-style-type: none"> <li>• FACTORY Reset</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der Receiver wurde auf Werkseinstellung zurück gesetzt</li> </ul>
Keine Verbindung	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der SmartSpot ist zu weit entfernt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verringern Sie die Entfernung zum Ofen</li> </ul>

## Contents

1	General.....	12
2	Technical data .....	12
3	Putting the SmartSpot sensor into operation.....	12
4	Connecting the SmartSpot sensor with the XL display (from YC 2020) .....	13
5	Installing the SmartSpot receiver .....	15
6	Connecting the SmartSpot sensor to the receiver.....	16
7	Additional functions of the SmartSpot sensor .....	16
8	LED colour codes and error causes.....	17

## 1 General

Thank you for deciding in favour of the Austroflamm SmartSpot room temperature sensor. This allows you to record the current room temperature at the position of your choice in the room. It is connected to the stove by Bluetooth wireless technology.

Depending on the stove model, the installation of a SmartSpot Receiver may be necessary for the SmartSpot to work.

## 2 Technical data

Dimensions	84 x 28 mm
Weight	100 g
Battery	2 x AAA batteries (inc.)
Battery service life	> 1 year
Signal range (outside/inside)	40 m / 20 m
Environmental temperature	-20 to +70 °C
Connection	2.4 GHz
Temperature recording range and accuracy	-40 to +85 °C, +/- 1 °C
Installation position	horizontal or vertical
Protection class	IP22

## 3 Putting the SmartSpot sensor into operation



For the initial startup of the sensor, turn the SmartSpot with the back pointing upwards.

Twist the bottom part of the body to the right. Now undo the top and bottom parts from each other.



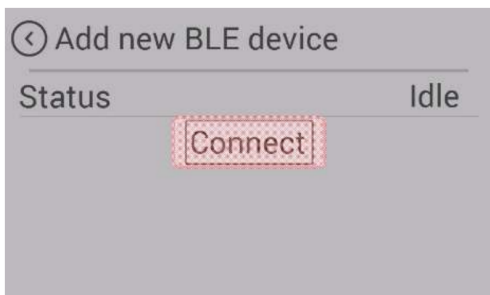
Removing the insulating strip from the battery contacts.

## 4 Connecting the SmartSpot sensor with the XL display (from YC 2020)

Stove models which have an XL display from year of construction 2020 do not require a SmartSpot receiver. Here the SmartSpot sensor can be directly connected to the display.



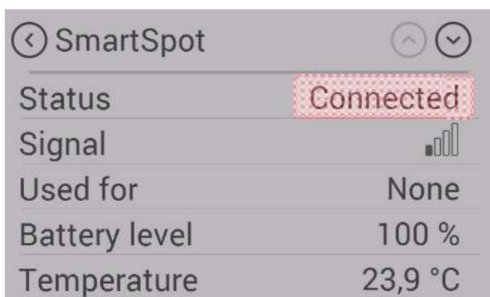
1) In the settings, switch to "Bluetooth devices". Start the function "Add device".



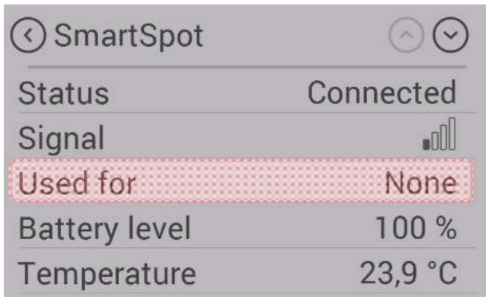
2) Press "Connect". A new device will be looked for.



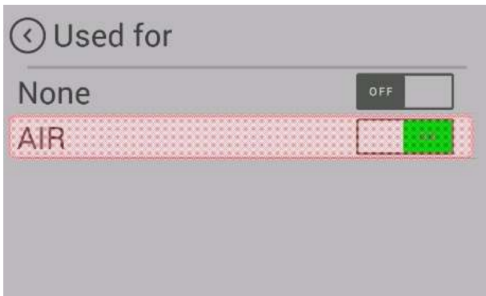
3) Now briefly press once the button marked "1" inside the SmartSpot sensor.



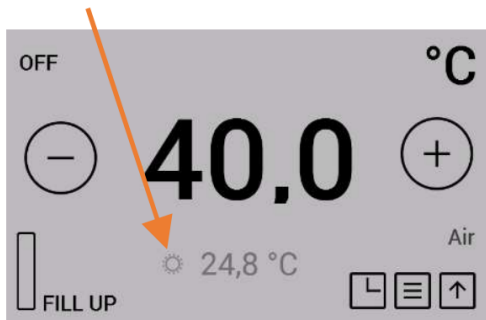
4) After a few seconds the connection will be confirmed.



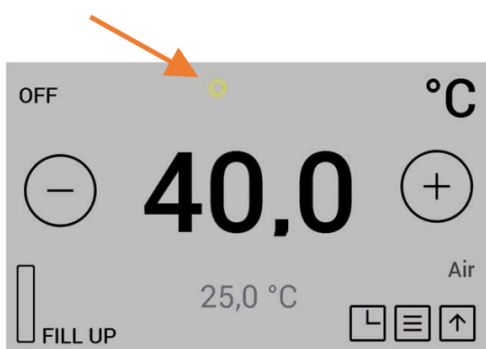
5) The desired application of the room sensor can now be selected.



6) Select the "Room temp" setting for the stove to control the temperature recorded by the SmartSpot.



7) The "SmartSpot" wireless room sensor is connected to the stove.



8) Warning - no connection to the SmartSpot

## 5 Installing the SmartSpot receiver

### NOTICE

Have the installation carried out by a professional.

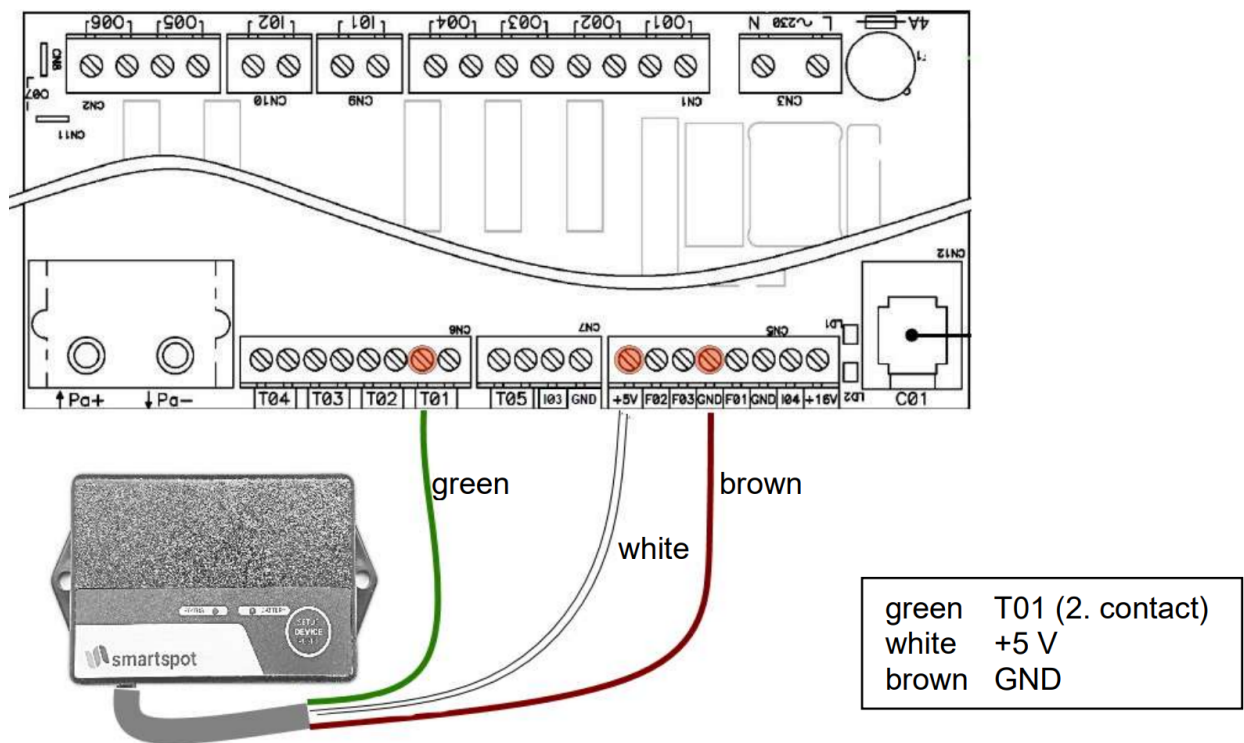
When the SmartSpot receiver is being connected to the controls, the stove must be **disconnected from the mains!**

The controls are situated behind one of the cladding panels of the stove. Which panel depends upon the stove model. The corresponding side cladding must be removed beforehand.

The wired room sensor installed as standard on the "T01" connection of the control board must be terminated. (Disconnect the QUICK RELEASE PLUG or remove 2 x black wires from the cable connector)

Then connect the SmartSpot receiver to the controls as follows.

The white and brown wires will be connected to the existing ones.



## 6 Connecting the SmartSpot sensor to the receiver

The SmartSpot receiver must be connected to the oven controls and supplied with power. (CHECK: LED on the receiver is slowly flashing green.)

The SmartSpot sensor's batteries must be correctly inserted.



Now briefly press the SmartSpot sensor's button marked "1". The LED will now flash green.



Then press the "Setup" button on the receiver. The LED begins to quickly flash green.

Establishing the connection takes approximately 30 seconds. When the connection is successful, the LED on the receiver will be continuously lit green and the sensor will flash briefly every 3 minutes.

The temperature display and control will now work as they would with the wired temperature sensor.

## 7 Additional functions of the SmartSpot sensor

### FLASHING SIGNAL - FUNCTION CONFIRMATION:

The SmartSpot Sensor briefly flashes as a "sign of life" every 3 minutes. The colour and function of this processing confirmation can be changed. To do so, hold down the button marked "1". Keep the key pressed for as long as it takes for your desired colour to light up.

You can however also turn this function off.

Rapid flashing of the LED signals that this COLOUR SETTING FUNCTION has been disabled.





## 8 LED colour codes and error causes

### SmartSpot sensor

LED Status	Possible cause	Solution
LED does not light up	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Insulating strip for batteries not removed</li> <li>• Missing or dead battery</li> <li>• Battery polarity wrong</li> <li>• "Sign of life" function disabled</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remove insulating strip</li> <li>• Check batteries</li> <li>• Insert batteries correctly</li> <li>• Hold down the appropriate button</li> <li>• to enable the "Life" function again</li> </ul>
LED quickly flashing green	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The sensor is looking for a connection</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• On the receiver or display, also press the button for "Connect"</li> </ul>
LED flashes yellow	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Battery low</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Battery status &lt;20%</li> </ul>
LED flashes red	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Battery dead</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Battery status &lt;10%</li> </ul>
No or wrong temperature value	<ul style="list-style-type: none"> <li>• SmartSpot is not connected</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Connect SmartSpot as per instructions</li> </ul>
No connection	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The SmartSpot is too far away</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reduce the distance to the stove</li> </ul>
Recorded temperature is too high	<ul style="list-style-type: none"> <li>• SmartSpot is incorrectly placed</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Avoid direct sunlight, proximity to electrical devices and other heat sources when using SMART SPOT</li> </ul>
Connection is often broken	<ul style="list-style-type: none"> <li>• SmartSpot is too far away from the receiver / display</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reduce distance to receiver / display</li> </ul>

### SmartSpot receiver

LED Status	Possible cause	Solution
slowly flashing green	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No connection to sensor</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Connect to sensor as per instructions</li> </ul>
quickly flashing green	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Receiver is looking for connection</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Also press the connection button on the sensor</li> </ul>
Green is lit up	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Connection to the sensor maintained</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Function OK</li> </ul>
Green is lit up Red flashing	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Battery on the sensor is dead</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Change battery on the sensor</li> </ul>
Green is lit up Red is lit up	<ul style="list-style-type: none"> <li>• FACTORY reset</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The receiver has been reset to factory settings</li> </ul>
No connection	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The SmartSpot is too far away</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reduce the distance to the stove</li> </ul>

## Sommaire

1	Généralités .....	19
2	Données techniques.....	19
3	Mise en service du capteur SmartSpot.....	19
4	Connexion du capteur SmartSpot à l'écran XL (à partir des modèles 2020).....	20
5	Installation du récepteur SmartSpot.....	22
6	Connexion du capteur SmartSpot au récepteur .....	23
7	Fonctions supplémentaires du capteur SmartSpot.....	23
8	Codes couleur de la LED et causes d'erreurs.....	24

## 1 Généralités

Merci d'avoir choisi SmartSpot, le capteur de température ambiante d'Austroflamm. Grâce à lui, vous pouvez mesurer la température de l'air là où vous le souhaitez dans votre pièce à vivre. La connexion au poêle se fait par technologie sans fil Bluetooth.

Selon le modèle, le fonctionnement du SmartSpot peut nécessiter l'installation d'un récepteur SmartSpot.

## 2 Données techniques

Dimensions	84 x 28 mm
Poids	100 g
Piles	2 piles AAA (incl.)
Durée de vie des piles	> 1 an
Portée du signal (extérieur / intérieur)	40 m / 20 m
Température ambiante	de -20 à +70 °C
Connexion	2,4 GHz
Gamme de température et précision	de -40 à +85 °C, +/- 1 °C
Position de montage	Horizontale ou verticale
Classe de protection	IP22

## 3 Mise en service du capteur SmartSpot



Pour la première mise en service du capteur, retournez le SmartSpot.

Faites tourner la partie inférieure du boîtier vers la droite. Séparez ensuite la partie supérieure de la partie inférieure du boîtier.



Retirez la languette d'isolation du contact des piles.

## 4 Connexion du capteur SmartSpot à l'écran XL (à partir des modèles 2020)

Les modèles de poêles disposant d'un ÉCRAN XL et produits à partir de 2020 ne nécessitent pas de récepteur SmartSpot. Le capteur SmartSpot peut en effet être connecté directement à l'écran.

⏪ appareils bluetooth

ajouter appareil. 1

ajouter appareil. 2

ajouter appareil. 3

mise à jour bluetooth

- 1) Dans les réglages, sélectionnez « appareils bluetooth ». Lancez la fonction « ajouter appareil ».

⏪ ajouter appareil.

status                      s de connexion

connecter

- 2) Appuyez sur « connecter » pour lancer la recherche d'un nouvel appareil.



- 3) Appuyez alors brièvement sur la touche marquée d'un « 1 » à l'intérieur du capteur SmartSpot.

⏪ SmartSpot

status                      connecté

Signal                     

utilisé pour                      aucune

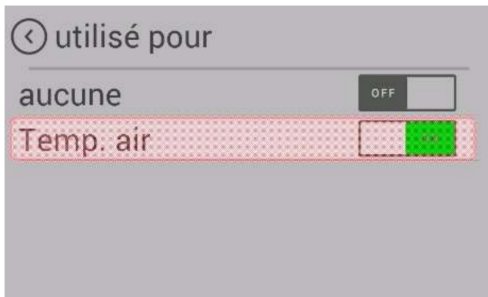
état de la pile                      100 %

Température                      25,8 °C

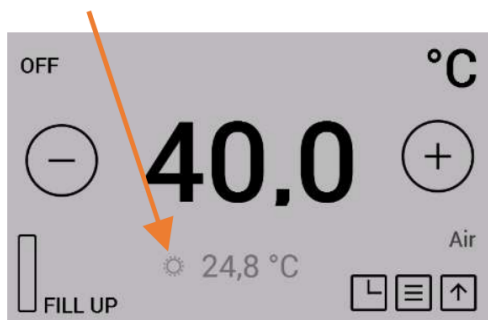
- 4) La connexion est confirmée au bout de quelques secondes.



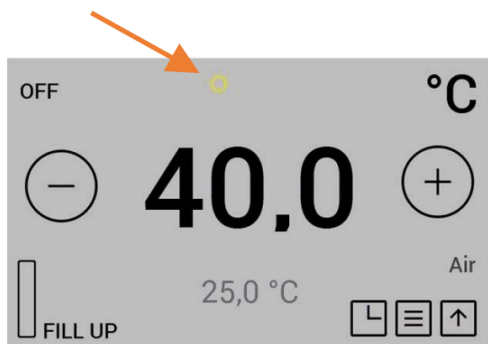
5) Il est ensuite possible de sélectionner l'utilisation souhaitée du capteur de température.



6) Sélectionnez le réglage « temp. air » pour que le poêle règle la température mesurée avec SmartSpot.



7) Le thermostat d'ambiance « SmartSpot » est connecté au poêle.



8) Avertissement - pas de connexion au SmartSpot

## 5 Installation du récepteur SmartSpot

### INDICATION

Pour installer le récepteur, faites appel à un spécialiste.

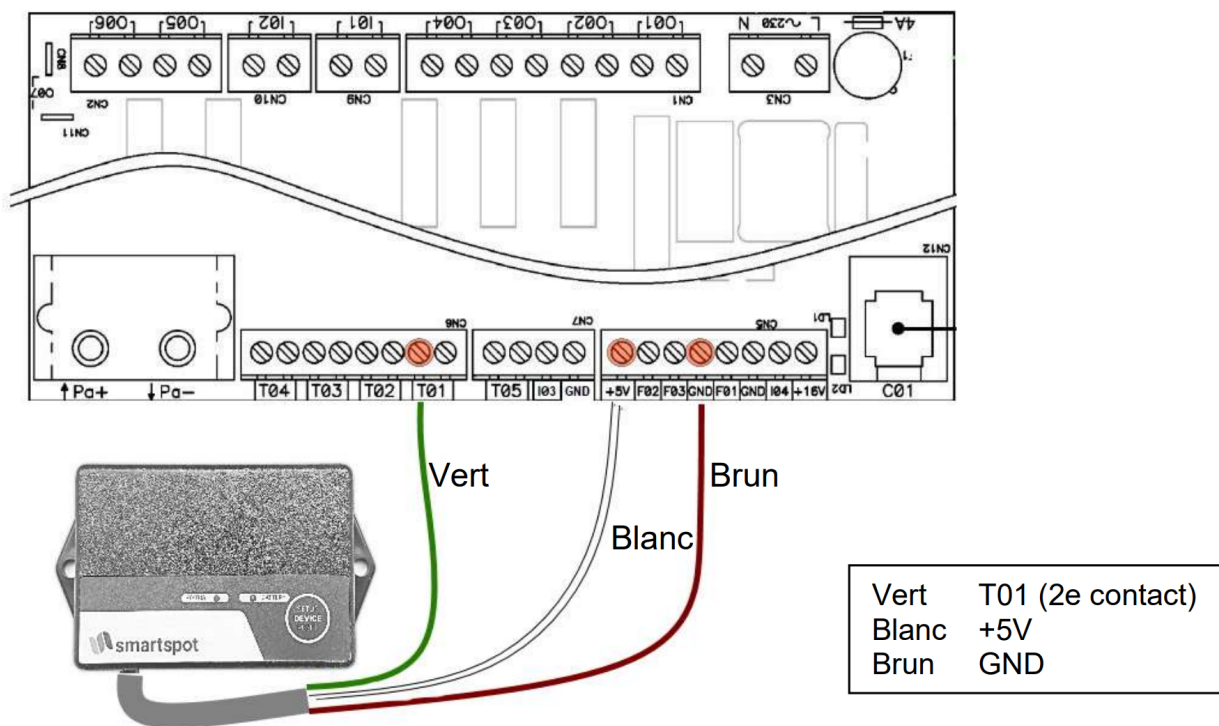
Le poêle doit être **débranché du réseau électrique** pendant le raccordement du récepteur SmartSpot à la carte électronique.

La carte électronique se trouve derrière l'un des capots du poêle, son emplacement étant différent d'un modèle à l'autre. Démontez préalablement le capot latéral concerné.

Débranchez le capteur filaire de série raccordé au port « T01 » de la platine de commande (soit en débranchant le CONNECTEUR RAPIDE, soit en retirant les 2 câbles noirs du bornier).

Raccordez ensuite le récepteur SmartSpot à la carte électronique comme suit :

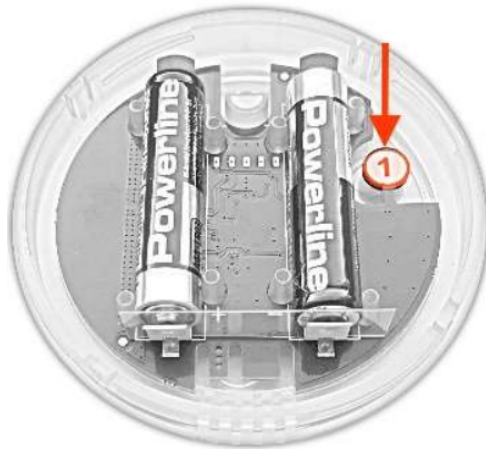
Fixer le fil blanc et le fil marron à ceux déjà présents.



## 6 Connexion du capteur SmartSpot au récepteur

Le récepteur SmartSpot doit être raccordé à la carte électronique du poêle et alimenté en courant (CONTRÔLE : clignotement vert lent de la LED du récepteur).

Les piles du capteur SmartSpot doivent être installées correctement.



Appuyez alors brièvement sur la touche du capteur SmartSpot marquée d'un « 1 ». La LED clignote alors vert.



Appuyez ensuite sur la touche de configuration « SETUP » du récepteur. La LED commence à clignoter vert rapidement.

Il faut environ 30 secondes pour établir la connexion. Une fois la connexion établie, la LED du récepteur reste allumée vert et le capteur clignote brièvement toutes les 3 minutes.

L'affichage et le réglage de la température fonctionnent ensuite comme avec la sonde de température filaire.

## 7 Fonctions supplémentaires du capteur SmartSpot

### SIGNAL CLIGNOTANT - CONFIRMATION DE FONCTIONNEMENT

Le capteur SmartSpot envoie un « signal de vie » en clignotant brièvement toutes les 3 minutes. Il est possible de modifier la couleur et de désactiver ce signal de vie. Pour ce faire, maintenez appuyée la touche marquée d'un « 1 » jusqu'à obtenir la couleur souhaitée.

Vous pouvez également éteindre cette fonction.

Un clignotement rapide de la LED signale que cette FONCTION DE RÉGLAGE DE LA COULEUR a été désactivée.



## 8 Codes couleur de la LED et causes d'erreurs

### Capteur SmartSpot :

État de la LED	Cause possible	Solution
LED éteinte	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Languette d'isolation des piles toujours en place</li> <li>• Pile manquante ou déchargée</li> <li>• Mauvaise polarité des piles</li> <li>• Fonction « signal de vie » désactivée</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Enlevez la languette d'isolation</li> <li>• Contrôlez les piles</li> <li>• Mettez les piles dans le bon sens</li> <li>• Appuyez longuement sur la touche</li> <li>• correspondante pour réactiver la fonction « signal de vie ».</li> </ul>
La LED clignote vert rapidement	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le capteur cherche une connexion</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyez également sur la touche « connecter » du récepteur ou de l'écran</li> </ul>
La LED clignote jaune	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pile faible</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Niveau de charge &lt;20 %</li> </ul>
La LED clignote rouge	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pile déchargée</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Niveau de charge &lt;10 %</li> </ul>
Aucune ou mauvaises températures	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le SmartSpot n'est pas connecté</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Connectez le SmartSpot conformément aux instructions</li> </ul>
Pas de connexion	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le SmartSpot est trop éloigné</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rapprochez-le du poêle</li> </ul>
Température mesurée trop élevée	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mauvais emplacement du SmartSpot</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Évitez d'exposer le SmartSpot à un rayonnement solaire direct et de le placer à proximité d'appareils électriques et d'autres sources de chaleur</li> </ul>
Coupure répétée de la connexion	<ul style="list-style-type: none"> <li>• SmartSpot trop éloigné du récepteur / de l'écran</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Réduisez la distance au récepteur / à l'écran</li> </ul>

### Récepteur SmartSpot

État de la LED	Cause possible	Solution
Clignote vert lentement	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pas de connexion au capteur</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Établissez la connexion au capteur conformément aux instructions</li> </ul>
Clignote vert rapidement	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le récepteur cherche une connexion</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyez également sur la touche « connecter » du capteur</li> </ul>
Allumée verte	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Connexion au capteur établie</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fonctionnement OK</li> </ul>
Allumée verte Clignote rouge	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pile du capteur déchargée</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remplacer la pile du capteur</li> </ul>
Allumée verte Allumée rouge	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Réinitialisation d'USINE</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le récepteur a été réinitialisé aux réglages d'usine</li> </ul>
Pas de connexion	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le SmartSpot est trop éloigné</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rapprochez-le du poêle</li> </ul>



## Indice

1	Generalità .....	26
2	Dati tecnici .....	26
3	Attivazione del sensore SmartSpot.....	26
4	Collegamento del sensore SmartSpot al display XL (a partire dall'anno di produzione 2020).....	27
5	Installazione del ricevitore dello SmartSpot .....	29
6	Collegamento del sensore SmartSpot col ricevitore .....	30
7	Funzioni supplementari del sensore SmartSpot.....	30
8	Codici colore del LED e cause dell'errore.....	31

## 1 Generalità

Grazie di aver scelto il sensore di temperatura ambiente SmartSpot. Ciò permette di misurare la temperatura ambiente attuale nella posizione del soggiorno desiderata. La connessione alla stufa avviene tramite tecnologia wireless Bluetooth.

A seconda del modello della stufa, la funzione SmartSpot richiede l'installazione supplementare di un ricevitore SmartSpot.

## 2 Dati tecnici

Dimensioni	84 x 28 mm
Peso	100 g
Batteria	2 x batterie AAA (incl.)
Durata delle batterie	> 1 anno
Portata del segnale (esterno/interno)	40 m / 20 m
Temperatura ambiente	Da -20 a +70 °C
Connessione	2,4 GHz
Gamma delle temperature rilevabili e precisione	Da -40 a +85 °C, +/- 1 °C
Posizione di montaggio	Orizzontale e verticale
Classe di protezione	IP22

## 3 Attivazione del sensore SmartSpot



Per effettuare la prima attivazione, capovolgere lo SmartSpot.

Ruotare la parte inferiore dell'involucro verso destra. Separare quindi la parte superiore e inferiore dell'involucro.



Rimuovere la linguetta isolante dai contatti delle batterie.

## 4 Collegamento del sensore SmartSpot al display XL (a partire dall'anno di produzione 2020)

I modelli di stufa già dotati di DISPLAY XL (a partire dall'anno di produzione 2020), non necessitano di alcun ricevitore SmartSpot. Lo SmartSpot può essere collegato direttamente con il display.

### Dispositivo bluetooth

Aggiungi dispositivo bluetooth 1  
 Aggiungi dispositivo bluetooth 2  
 Aggiungi dispositivo bluetooth 3  
 Bluetooth Update

- 1) Nelle impostazioni, commutarsi su "Dispositivi Bluetooth" e avviare la funzione "aggiungi dispositivo".

### Aggiungi dispositivo bl

Stato no conness.

Connetti

- 2) Premere "Connetti". Inizia la ricerca di un nuovo dispositivo.



- 3) A questo punto, premere brevemente una volta il pulsante contrassegnato con "1" all'interno del sensore SmartSpot.

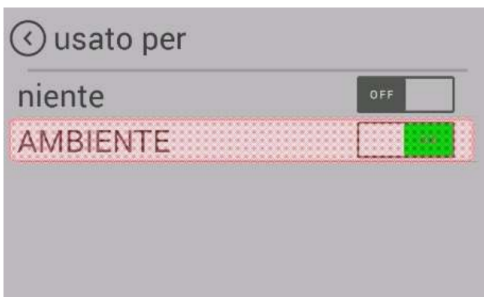
### SmartSpot

Stato **Connesso**  
 Segnale   
 usato per niente  
 Carica della batteria 100 %  
 Temperatura 32,7 °C

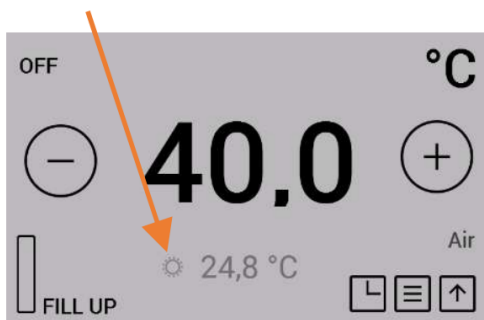
- 4) Dopo qualche secondo, la connessione viene confermata.



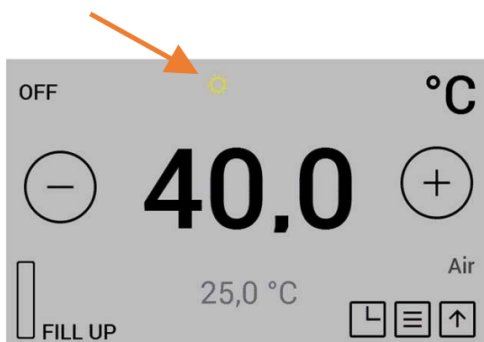
5) Ora è possibile selezionare l'uso desiderato del sensore ambiente.



6) Selezionare l'impostazione "Temp. ambiente" in modo che la stufa regoli la temperatura misurata dallo SmartSpot.



7) Il sensore wireless "SmartSpot" è connesso alla stufa.



8) Avviso: nessun collegamento allo SmartSpot

## 5 Installazione del ricevitore dello SmartSpot

### AVVERTENZA

Far eseguire l'installazione da un professionista.

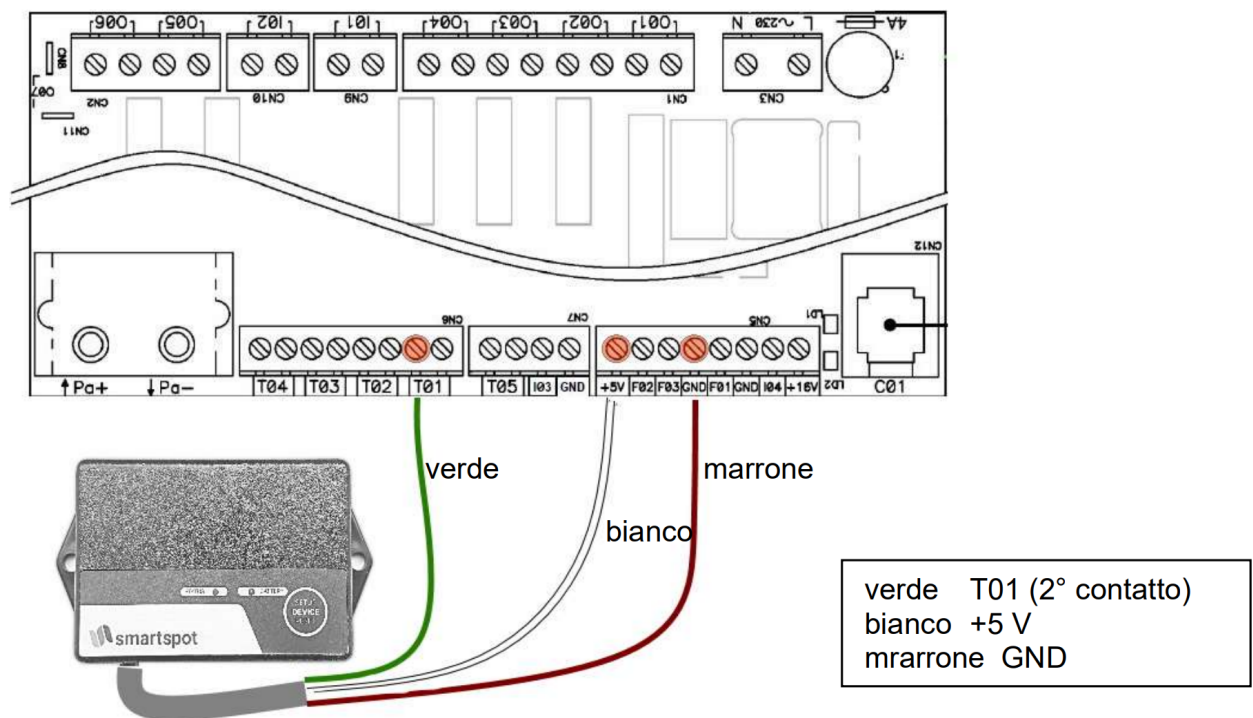
La stufa deve essere **scollegata dalla rete elettrica** quando si collega il ricevitore SmartSpot all'unità di controllo!

L'unità di controllo si trova dietro un rivestimento della stufa. Quale sia dipende dal modello stesso della stufa. Occorre preventivamente rimuovere il corrispondente rivestimento laterale.

Occorre scollegare il sensore ambiente cablatto e installato di serie sul collegamento "T01" della scheda elettronica. (Scollegamento del CONNETTORE A RILASCIO RAPIDO o rimozione dei 2 fili neri dalla barra dei connettori)

Collegare quindi il ricevitore SmartSpot al controllo nel seguente modo.

I cavi bianchi e marroni vengono fissati a quelli esistenti.



## 6 Collegamento del sensore SmartSpot col ricevitore

Il ricevitore SmartSpot deve essere collegato all'unità di controllo della stufa e deve essere alimentato. (PROVA: la luce verde del LED del ricevitore lampeggia lentamente.)

Le batterie del sensore SmartSpot devono essere inserite correttamente.



A questo punto, premere brevemente il pulsante contrassegnato con "1" del sensore SmartSpot. Ora il LED lampeggia con la luce verde.



Quindi premere il pulsante "Setup" sul ricevitore. Il LED inizia a lampeggiare rapidamente in verde.

La procedura di connessione dura circa 30 secondi. Se la connessione è riuscita, la luce verde del LED del ricevitore rimane accesa mentre il sensore lampeggia brevemente ogni 3 minuti.

L'indicatore della temperatura e la relativa regolazione funzionano ora come col sensore di temperatura cablato.

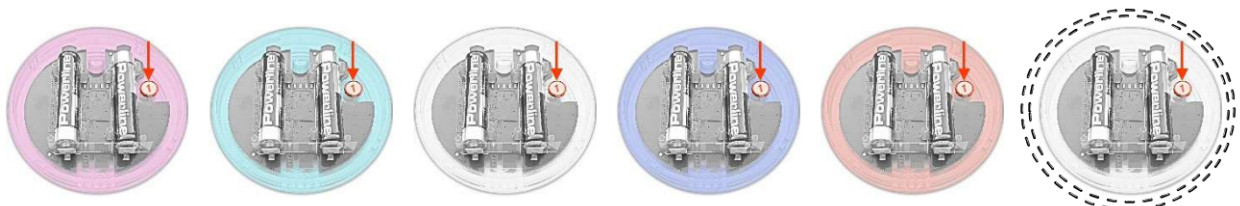
## 7 Funzioni supplementari del sensore SmartSpot

### SEGNALE LAMPEGGIANTE - CONFERMA DEL FUNZIONAMENTO:

Il sensore SmartSpot lampeggia brevemente ogni 3 minuti per dare una "conferma di funzionamento". È possibile modificare il colore o la funzione di questo segnale, premendo il tasto contrassegnato con "1" in modo permanente. Premere quindi il tasto finché non si illumina il colore desiderato.

Questa funzione può anche essere disattivata.

La FUNZIONE DI IMPOSTAZIONE DEL COLORE segnala la sua disattivazione mediante un rapido lampeggiamento del LED.



## 8 Codici colore del LED e cause dell'errore

### Sensore SmartSpot

Stato del LED	Possibile causa	Soluzione
Il LED non si illumina	<ul style="list-style-type: none"> <li>Linguette isolanti delle batterie non rimosse</li> <li>Batteria mancante o scarica</li> <li>Batterie inserite nel verso errato</li> <li>Funzione "conferma di funzionamento"</li> <li>disattivata</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rimuovere le linguette isolanti</li> <li>Controllare la batteria</li> <li>Inserire correttamente la batteria</li> <li>Tener premuto il relativo</li> <li>tasto fino a che la funzione "conferma di funzionamento" si riattiva</li> </ul>
La luce verde del LED lampeggia velocemente	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il sensore sta cercando una connessione</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Premere il tasto di "connessione" sul ricevitore o sul display</li> </ul>
Il LED lampeggia in giallo	<ul style="list-style-type: none"> <li>Batteria quasi scarica</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stato della batteria &lt;20%</li> </ul>
Il LED lampeggia in rosso	<ul style="list-style-type: none"> <li>Batteria scarica</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stato della batteria &lt;10%</li> </ul>
Valori della temperatura assenti o errati	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lo SmartSpot è disconnesso</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Connettere lo SmartSpot come da istruzioni</li> </ul>
Nessuna connessione	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lo SmartSpot si trova troppo lontano</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ridurre la distanza dalla stufa</li> </ul>
La temperatura misurata è troppo elevata	<ul style="list-style-type: none"> <li>Errata collocazione dello SmartSpot</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Evitare di esporre lo SMART SPOT direttamente ai raggi solari, di collocarlo nelle vicinanze di apparecchiature elettriche o altre fonti di calore varie</li> </ul>
La connessione scompare di frequente	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lo SmartSpot è troppo lontano dal ricevitore/display</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ridurre la distanza dal ricevitore o dal display</li> </ul>

### Ricevitore SmartSpot

Stato del LED	Possibile causa	Soluzione
Lampeggio lento della luce verde	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nessuna connessione col sensore</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Effettuare la connessione col sensore come da istruzioni</li> </ul>
Lampeggio veloce della luce verde	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il ricevitore sta tentando di connettersi</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Premere il tasto di connessione presente sul sensore</li> </ul>
Luce verde accesa	<ul style="list-style-type: none"> <li>Connessione al sensore corretta</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Funzione OK</li> </ul>
Luce verde accesa Lampeggio luce rossa	<ul style="list-style-type: none"> <li>La batteria del sensore è scarica</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sostituire la batteria del sensore</li> </ul>
Luce verde accesa Luce rossa accesa	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reset di FABBRICA</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il ricevitore è stato riportato alle condizioni originali di fabbrica</li> </ul>
Nessuna connessione	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lo SmartSpot si trova troppo lontano</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ridurre la distanza dalla stufa</li> </ul>

AUSTROFLAMM GMBH  
Austroflamm-Platz 1  
A- 4631 Krenglbach

Tel: +43 (0) 7249 / 46 443  
[www.austroflamm.com](http://www.austroflamm.com)  
[info@austroflamm.com](mailto:info@austroflamm.com)

805002-805004-805005 - 940299

